

52^e RALLYE NATIONAL DES MONTS DOME

17^e Rallye National V.H.C.

1^{er} / 2 AVRIL 2022



SAPEC



www.asadomeforez.com

Agent **ISUZU**
S.A.R.L. L.G. autos Puy-de-Dôme
Mécanique Carrosserie
 toutes marques
 15 route du Trévy - 63930 AUGEROLLES
Tél. 04 73 53 50 50
 Fax 04 73 53 51 94
 e-mail : lgautos@wanadoo.fr

LE CHOUCAS BAR RESTAURANT
 Repas et casse-croûte :
 soir et week-end sur réservation
 Du lundi au vendredi : menu traditionnel
 SAINTE-MARGUERITE - 63300 ESCOUTOUX
 Tél. 04 73 80 00 05 - Port. 06 07 46 65 69



Jean-Luc CHABANNES

Bar Restaurant Le Convivial
 04 73 53 01 54
 Menu du jour le midi • Repas de groupes
 soir et week-end sur réservation
 6, avenue de Thiers 63120 COURPIÈRE

Coutellerie Chambriard
 2,3,8 place Antonin Chastel - 63300 Thiers
 Tél : 04 73 80 06 90
 Mail : coutellerie-chambriard@wanadoo.fr
 Site : www.coutellerie-chambriard.com



Frédéric LEMOINE

Garage Toutes Marques Patrice Janvier
 • Mécanique - Carrosserie - Peinture
 • Préparation Rallye
 63120 VOLLORE - MONTAGNE - 04 73 53 78 03

CIARAVELLA DAPZOL
 Depuis plus de 30 ans,
 l'expérience et la qualité
 Ravèlement de façades - Neuf et restauration
 sur ossature bois - sur pisé - Joints de pierres
 Isolation par l'extérieur - Peinture
 3, allée des Lilas 63600 AMBERT
 Tél/fax 04 73 82 36 76
 Portable 06 07 76 54 48
 Ciaravelladapzol@gmail.com - www.ciaravella-dapzol.com

Imprimerie CHAMBRIAL CAVANAT
 ÉTIQUETTES EN BOBINE • CONCEPTION
 IMPRESSION • SIGNALÉTIQUE
 63160 BILLOM \ 04 73 68 31 88 63120 COURPIÈRE \ 04 73 53 18 62
 imprimerie.cavanat@wanadoo.fr



LE MOT DU MAIRE

Madame, Monsieur,

Notre cité thiernoise aura le grand plaisir d'accueillir la 52ème édition du Rallye National des Monts Dôme, les 1er et 2 avril prochains. Cette course sportive automobile, désormais traditionnelle à Thiers, retrouve sa date d'origine, après plus de 25 éditions organisées en octobre.

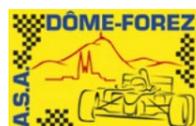
Je suis heureux que le contexte sanitaire soit plus favorable et permette ainsi aux associations de renouer avec leur public, qui sera sans aucun doute au rendez-vous de ce grand événement sportif.

Je m'associe aux vœux du président de l'Association sportive automobile Dôme Forez, Jacques Courtadon, afin que ce rallye retrouve son inscription au championnat de France de 2e division.

Au nom de l'ensemble du Conseil Municipal, je remercie très sincèrement l'ensemble des bénévoles ainsi que les services, pour leur implication et leur engagement, qui permettent d'offrir à toutes et à tous cette belle compétition automobile.

Très belle course à tous !

Stéphane RODIER



PODIUM 2021



À NOTRE AMI
 PIERRE DECOUZON

as AUTOSECURITÉ
 CONTRÔLE TECHNIQUE
 Une marque du groupe SGS
CSCA AUVERGNE
 Jean-Luc CHABANNES
 Aubière 04 73 28 76 00
 Thiers 04 73 80 41 30
 Courpière 04 73 51 21 64
 www.autosecurite.com

70 Avenue des États Unis
 63300 Thiers
Speedy
 04 73 51 08 18

GIRY MAISONS BOIS
 CHARPENTE - COUVERTURE - STRUCTURE BOIS
 ZI de Racine
 63650 LA MONNERIE LE MONTEL
 Tél. 04 73 51 48 18
 Fax : 04 73 51 49 42
 Email : giryefils@orange.fr

PALMARES des Véhicules Historiques de Compétition

2004	CHAMBON Frédéric - VOLCIC Franck	Porsche 911
2005	PAUGET Pascal - VERNE Arnaud	Porsche 911
2006	ALLIGIER Bruno - ELMALAN Dovy	Alpine 1600 SC
2007	ALFERO Jean-Luc - MOREAU Philippe	Alpine A110
2008	ALFERO Jean-Luc - MOREAU Philippe	Alpine A310
2009	DEES Bernard - MIRAMBEAU Daniel	Sunbeam Lotus
2010	DEPONS Dominique - BOURGOIN Jean	Ford Escort RS Gr.4
2011	MORIERE Gérard - GABELLA Odette	Porsche 911 SC
2012	SEVELINGE Jean-Charles - MAIN-DEBARD Hélène	Opel Kadett GTE
2013	PERRAUD Maurice - PASSEMARD Céline	Ford Escort RS2000
2014	DELSOL Guy - VACHER Victor	Opel Kadett GTE
2015	DEL FIACCO Jean-Pierre - GODIN Alain	Renault 5 Turbo
2016	PERRAUD Maurice - PERRAUD Fiona	Ford Escort RS2000
2017-18	CHAMBON Frédéric - MILLEVILLE Patrick	Porsche 911 Turbo
2021	BOURGIN Thierry - BOURGIN Sandrine	Ford Sierra Cosworth

Saufax Coutellerie - SAUZEDDE-FALGOUX
 63 250 CHABRELOCHE - France - SARL au Capital de 7.700 €
 Tél. 04 73 94 21 35 - Fax 04 73 94 29 54 - E-mail : saufax@wanadoo.fr

VOITURES D'OUVERTURE

N°	PILOTE	CO-PILOTE	VOITURE
PROMO	LEBLANC Kévin	FILLIAT Romain	Xsara VTS
PROMO	CHAPET Philippe	CHAPET Delphine	Alpine GTA
PROMO	LONDICHE Claude	CARTIER André	Alpine A110
000	DAUPHIN Didier	VEYRIERES Didier	Peugeot 208 GTI
0	FAYET Vincent	ROBERT Florian	Peugeot RCZ R
0	GUILLAUMONT Patrice	GUILLAUMONT Marie Hélène	Subaru WRX
0 A	PASTOREK Pierre	RUELLE Manon	Clio RS

JPH PUB
 LA PUB DU SPORT AUTO
 Philippe JANVIER - 06 09 59 60 63 - philippe.janvier@jphpub.com
 26 Rue de la Coutellerie - 63250 VISCOMTAT - France

GARAGE Giraud ET FILS
 TOYOTA
 REPARATIONS TOUTES MARQUES

Yoann Collay Paysage
 2 lieu dit le châtaignier
 63930 AUGEROLLES
 06 16 96 72 29
 yoann.collay63@icloud.com

Hôtel des Touristes
 04 73 53 77 50
 06 50 64 74 35
 magalie.moignoux@yahoo.fr
 Le Bourg 63120 VOLLORE MONTAGNE



Julien DESLAURIERS

Garage CHARTOIRE
 Au service de votre auto depuis 1947
 Tél. 04 73 91 54 82
 Fax 04 73 90 79 62
 contact@chartoireetfils.fr
 www.chartoire.com
 7, rue Jules Verne - ZI du Brézet
 63100 Clermont-Ferrand

HOLDEGE
 Des espaces pour un nouveau cadre de vie

API
 Auto Parts International
 Votre magasin de pièces et accessoires auto
 142, av. du Brézet
 04 73 74 99 99

CLIN'Flammes
 POËLE À GRANULÉS POËLE À BOIS
 POMPE À CHALEUR CLIMATISATION
 www.climflammes.com
 04 73 53 25 67

SAPEC
 ZAC de la Varenne
 THIERS

SARL CARROSSERIE Mathieu
 PEINTURE / TÔLERIE
 REMPLACEMENT VITRAGE
 RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

Route de Thiers - D 906 Tél. 04 73 53 08 88
 63120 COURPIÈRE Fax 04 73 53 16 23
 carrosserie.mathieu@gmail.com

INGENIERIE FOREZ AUVERGNE

Bureau d'études fluides - Thermicien

ifa
 Attestation RT2012 Dépôt de permis de construire
 Test d'étanchéité à l'air
 DPE - diagnostic de performance énergétique

Tél. 04 73 80 25 42 - mail : ifa.thiers@orange.fr
 Route de Vichy - 63350 MARINGUES
 www.ifauvergne.com

TROCTOUSE DE SAVEURS

La tie
 BURGERS
 SOUPES
 BUBBLES GAUFRES

06 58 35 12 60
 tatie.burger63@gmail.com
 www.tatie-burger.fr

SCIE Puy-de-Dôme

afag
 Qualité Sécurité Environnement

- Réseaux d'énergie BT, HTA aériens et souterrains
- Dissimulations de réseaux
- Eclairage public, mise en valeur de monuments, illuminations festives
- Télécommunications, vidéo protection
- Réseaux eau potable
- Fonçages • Bornes de recharge

9 La Vaure - 63120 COURPIÈRE Tél: 04.73.51.74.80 - Fax : 04.73.51.74.89
 e-mail : scie-pdd@scie-pdd.com - site internet : www.sciepdd.fr

AVIVA **afer**

11, rue Pierre et Marie Curie - 63120 COURPIÈRE
 Tél. 04 73 53 13 54 - Fax 04 73 51 27 26
 courpiere@aviva-assurances.com

Emmanuel MAITRE
 AGENT GÉNÉRAL D'ASSURANCES
 06 08 70 27 94
 N° ORIAS : 13009564

Pierre FUMOUX



POMPES FUNÈBRES COUDERT

SERVICES FUNÉRAIRES
 MARBRERIE
 PRÉVOYANCE OBSEQUES

34, route de Clermont 63120 COURPIÈRE
 04 73 53 51 23

04 73 53 24 76

restaurant de la dore "le cherlen"

cuisine traditionnelle

le.cherlen@orange.fr | Le Bourg, 63120 Nérande-sur-Dore

Intermarché SUPER

Toute l'équipe d'Intermarché THIRS vous souhaite la bienvenue
 Du lundi au samedi de 8h30 à 19h15 non stop

STATION CARBURANT 24H24 AUTO/POIDS LOURDS

22, av. du Général de Gaulle - 63300 THIERS - 04 73 80 70 13

VAINQUEURS des véhicules modernes

1970	JARRIER Robert - VINCENT	Alpine
1971	DEPAILLER Patrick - VASSET Bernard	Alpine
1972	VERDIER Bernard - VASSET Bernard	Alpine
1973	CHARRIERE Roland - CHOUVEL Chantal	Alpine
1974	CLARR Jean-Louis - FAUCHILLE Jean-François	Opel Kadett
1975	FREQUELIN Guy - DELAVAL Jacques	Alfa Roméo
1976	DARNICHE Bernard - MAHE Alain	Lancia Stratos
1977	DUBESSAY Bernard - BAN'S	Porsche
1978-79-80	TEILHOL Michel et Françoise	Porsche
1981	TOUREN Philippe - ALRIC Jean Louis	R5 Turbo
1982	SAU Gilbert - ALBIS Annie	R5 Turbo
1983	DE MEYER Dominique - OCCELLI Bernard	R5 Turbo
1984	BOUSCARY Bruno - GUERIN Bruno	R5 Turbo
1985	SERPAGGI Alain - LELIEVRE Françoise	R5 Turbo
1986	DE MEYER Dominique - CHAMPEAU Jean Pierre	Maxi 5 Turbo
1987	PRADELLE Gérard - ROUSSEL Yannick	Peugeot 205 GTI
1988	ODDOUX William - KOLLEFRATH Didier	Sierra Cosworth
1989-90	TASSO Jacques - RANCHOUX Michèle	Sierra Cosworth
1991	EGAL Jean - FREDOUELLE Rémy	Sierra Cosworth
1992	LAGORSSE Bernard - USAI Dominique	Porsche
1993	GRANDJEAN François - MAUFFREY Yvan	BMW M3
1994	SIROT André - ADAM Yvan	Peugeot 309 S16
1995	CHAMPEAU Jean-Pierre - ARCHER Marc	Escort Cosworth
1996	DELAGE Hughes - ARCHER Marc	BMW M3
1997	POLO Sylvain - MONDESIR Gilles	Mégane Maxi
1998	CUOQ Jean-Marie - CUOQ Alain	Clio Kit Car
1999	CUOQ Jean-Marie - JANVIER P hilippe	Mégane Maxi
2000	ROURE Alain - LACHAND Marie	Porsche 911
2001	SIROT André - CHEZE	306 Kit Car
2002	CUOQ Jean-Marie - JANVIER Philippe	306 Maxi

EXPÉDITIONS **DEPÔSITAIRE**

Auvergne-Fruits Transport Logistique

De Fruits / De Table
 D'industrie / De Fourrage

Moulin Bois Energie
 E02 / Cogra / Granulés Bois

ZI Les CHAMPS - 63120 Courpière - Tél. bureau : 04 73 53 08 22
 Mail : auvergne.fruits@wanadoo.fr - www.auvergnefruits.fr

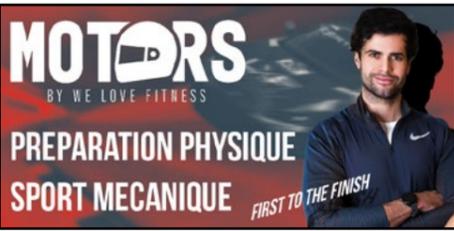
CHASSAING SARL

- CHAUDRONNERIE
- CHARPENTE MÉTALLIQUE
- SERRURERIE MÉTALLERIE

ZI LES CHAMPS - 63120 COURPIÈRE
 04 73 53 17 01 - 06 21 73 66 59
 Fax 04 73 53 05 43
 david.charnier@sarlchassaing.fr

MOTORS
 BY WE LOVE FITNESS

PREPARATION PHYSIQUE
SPORT MECANIQUE FIRST TO THE FINISH



BOUCHERIE GERY
 Boucherie • Charcuterie • Traiteur

32, place de la Libération
 63120 COURPIÈRE
 04 73 53 05 63

Crescendo restaurant

Crescendo Thiers
 Centre Commercial
 CARREFOUR
 ZAC de la Varenne
 63300 THIERS

Tous les jours, nous cuisinons pour vous...
 ... des produits frais et de saison !



VAINQUEURS des véhicules modernes

2003	CUOQ Jean-Marie - JANVIER Philippe	Citroën Xsara Kit Car
2004	PEZZUTTI Yves - MICHEL René	Clio Maxi
2005	LANDON Jean-Pierre - SICARD Isabelle	306 Kit Car
2006-07	THUEL CHASSAIGNE Éric et Marjorie	BMW 318 Compact
2008	SIROT André - NAVARRO Raphaël	Peugeot 206 RC
2009	VOUILLOZ Nicolas - KLINGER Nicolas	Peugeot 207 S2000
2010-11-12	BRUN Stéphane - DENIZOU Charlène	Citroën Saxo KC
2013	BERNARDI Nicolas - GORDON Fabrice	Peugeot 207 S2000
2014	CUOQ Jean-Marie - CUOQ Valérie	Citroën C4 WRC
2015	CUOQ Jean-Marie - TRAIMOND Gilles	Citroën C4 WRC
2016	TROJANI Pascal - VESPERINI Jean-Noël	Skoda Fabia R5
2017	CUOQ Jean-Marie - CUOQ Valérie	Skoda Fabia R5
2018	ANDRE Stéphane - SAINT-MARTIN Nicolas	Skoda Fabia R5
2019-20	CUOQ Jean-Marie - VALLON Eric	Citroën Xsara WRC

GROUPE COMBRONDE TRANSPORT

Groupe COMBRONDE

ZI de Felet - BP 69 - 63307 THIERS Cedex
 Tél. +33 (0)4 73 80 21 01 - Fax +33 (0)4 73 51 09 00



ENGAGÉS VÉHICULES HISTORIQUES

N°	Gr	Cl	PILOTE	CO-PILOTE	VOITURE	ASSOCIATION
201	AJ2	E8	BOURGIN Thierry	BOURGIN Sandrine	Ford Sierra Cosworth	Ondaine
202	2	C4	CHAPAS Alexis	LECOMTE Clément	Renault 5 Alpine	Vins Macon
203	NJ2	E7	MEUNIER Johann	MEUNIER Dayan	Renault 5 GT Turbo	ASK Kart 63

THUEL-CHASSAIGNE

MOULAGE PLASTIQUE PAR INJECTION

Z.I. Felet 63300 THIERS
 Tél. 04 73 80 68 22
 thuel-chassaing@wanadoo.fr



Auvergne Freinage

Vente pièces détachées automobile

17 rue de l'industrie 63170 AUBIERE
 Tél. 04 73 27 05 46
 Mail : auvergnefreinage@aliceadsl.fr

Pierre ROUSSEL
Lezoux Electricité

Electricité générale
 Chauffage générale
 Ventilation
 Interphonie

Motorisation de portail - Alarme - Domotique

56 ter, rue Charles de Chazerat 63190 LEZOUX
 04 73 73 10 29

SARL GRANGE SMA

SERRURERIE - MÉTALLERIE ACIER & INOX
 MENUISERIE PVC & ALUMINIUM

LES GARENNES
 63880 OLLIERGUES
 04 73 72 96 03



Jérémy COGNET



AU JARDIN DE LA DORE
 04 73 53 10 24

Route de Clermont 63120 Courpière
 JARDINERIE - ANIMALERIE -
 DÉCORATION - PÉPINIÈRE

f Aujardindeladore
 Aujardindeladore Instagram

Viande de pays sélectionnée à la ferme
 Saisonn charcuterie fabrication maison

FILLAYRE et Fils
 ARTISAN
 BOUCHER CHARCUTIER

2, place du Châtelier 63490 SAUXILLANGES - Tél: 04 73 96 81 61



Jacques FILLAYRE



CHALEIL Christophe
 PAYSAGISTE - CREATION & ENTRETIEN ESPACES VERTS

de 10 ans d'expérience

TONTE DE GAZON
 TAILLE DE HAIES
 PLANTATION
 04 73 51 23 41
 06 82 83 94 80
 Roddias 63120 Courpière



PARFUMERIE BEAUTY SUCCESS

Centre Commercial Carrefour
 63300 THIERS • 04 73 80 32 56



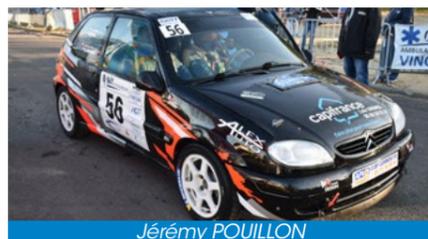
Al Métallerie Soudure
 Métallerie
 Soudure spéciale - Aluminium - Inox - Acier
 Chaudronnerie
 Programmation robot de soudure

Aurélien LASTEYRAS
 8 lieu dit Les Boches
 63120 Courpière
 08 73 33 35 32
 al.metallerie.soudure@orange.fr

CARROSSERIE - MECANIQUE - DAUPHANT
 Vente VO - VN
 RÉPARATION PARE BRISE

Tél : 04 73 51 40 55
 Fax : 04 73 51 49 35

7, route Grandsaigne - 63650 LA MONNERIE LE MONTEL



AD GARAGE EXPERT
 COMBRONDE AUTOSERVICE

Entretien & Réparation toutes marques
 Garage Tél : 04 73 51 02 33
 Dépannage 24H/24 - 7J/7
 Tél : 06 37 73 28 63

Le Pont de l'Hélion - 63300 Thiers
 Tél. 04 73 51 02 33
 E-mail : contact@combrondeauto.fr

AD, LA BONNE IDÉE POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE AUTO

Entreprise de Maçonnerie
 Burias Didier

Terrassement,
 Neuf et Restauration

04.73.53.57.18 06.69.40.13.38

22 Route d'Olmet
 63930 Augerolles
 didier.burias@numericable.fr

CH PNEUS
 PNEUS NEUFS & OCCASIONS
 ENTRETIEN COURANT

2 allée de la foire au pré
 63300 Thiers
 Chpneus@outlook.fr
 Tel : 07 61 54 99 00

LES ARCADES DE BARJAVELLE
 SARL Gaudon Traiteur

Rue Pierre et Marie Curi - 63120 COURPIÈRE
 Tél. 04 73 53 61 18 ou 06 08 24 96 79
 http://www.arcades-de-barjavelle.fr / alain.gaudon@wanadoo.fr

Agence Berry
 38, av. de la Gare
 63120 COURPIÈRE

AXA 04 73 53 02 65
 Fax 04 73 53 20 74
 agence.berry@axa.fr

Orias : 07012641 www.orias.fr

JS 63
 Mécanique automobile
 Vente de véhicules d'occasion

Jérémie Charvillat Gérant

5 Grande Route 03800 Saulzet
 06 83 37 78 85 - 04 70 56 84 42
 js63auto@gmail.com

f JS63

RICHARD R

VENTE DE MATERIAUX - TRANSPORTS

LOCATION DE MATERIELS

ZI Le Pommier SORTIE n° 30 A89
 63550 PALLADUC

TEL 04.73.51.45.41 PORTABLE : 06.66.02.73.06

Brigoulet Maçonnerie Couverture

B.M.C. CONSTRUCTION

Maçonnerie Terrassement Couverture Zinguerie Façade
 Démolition générale du bâtiment Béton armé

La Vaure 63120 COURPIÈRE
 Tél. 06 59 61 71 49
 bmc.construction@free.fr

LCT THIERS IMPORT AUTO
 Caroline PATURET

CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

VÉHICULES NEUFS ET OCCASIONS RÉCENTES

04 73 80 03 63 06 76 77 50 71
 35 avenue Léo Lagrange - THIERS
 www.thiersimportauto.fr - contact@thiersimportauto.fr

RICORNET
 Sous-traitant en injection plastique

- Injection plastique
- Soudure US
- Marquage tampographie et sérigraphie tous supports

17 avenue de la Libération - 63300 Thiers
 + 334 73 80 67 67
 michelricornet@ricornet.fr
 www.ricornet.fr

FABRIQUÉ EN FRANCE

AUBERGE DES ROUX
 depuis 1982

04 73 80 23 71

spécialités rapoulet thiernois, tête de veau, viandes, abats, fromages locaux....

Les Roux 63290 PASLIERES

Comptoir de location

C.D.L.
 Location de matériel BTP

6, route d'Ambert 33, rue du Torpilleur Sirocco
 63120 COURPIÈRE 63300 THIERS
 04 73 53 14 50 04 44 47 00 05

Mick'Mac
 GRAPHIC SERVICES

18, rue de la Serre - ZAC LA Novialle
 63670 La Roche Blanche
 Tél. 04 73 26 72 45 / 06 22 12 82 29

CONSIGNES À RESPECTER

Ayez conscience que la pérennité des rallyes dépend aussi de votre bon comportement. Soyez vigilants ! Merci.

- Écoutez les conseils et instructions de la Gendarmerie, des commissaires et des organisateurs.
- Rendez-vous dans les Zones Public pour voir passer les concurrents en toute sécurité.
- Ne circulez pas pendant la course.
- Ne traversez pas la chaussée dans des endroits sans visibilité (écoutez le bruit des voitures qui arrivent).
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance. Donnez leur toujours la main en les maintenant loin de la course.
- Tenez vos animaux en laisse.
- Respectez la nature et les propriétés privées (clôtures, cultures, ...).
- Ne faites pas de marques à la peinture, n'allumez pas de feux...
- Laissez libre les accès aux épreuves spéciales pour permettre le passage des services de sécurité.
- En cas d'interruption de course, restez à votre place car les voitures peuvent arriver à tout moment. Ne bougez jamais avant le passage de la voiture balai (drapeau à damiers noir et blanc sur les portières).

DATES À RETENIR

26 MAI 53^{ÈME} RALLYE DE LA COUTELLERIE ET DU TIRE BOUCHON
 26 JUIN 53^{ÈME} COURSE DE COTE DE COURPIÈRE

Epreuve de Classement n° 01 - 03 - 05
LES MARTEAUX - CHOSSIÈRE
 3 passage 08h30 - 12h35 - 15h45

SÉCURITÉ RALLYE FFSA
 "Vous aimez le rallye. Respectez la signalisation, et les consignes des commissaires... pour profiter du spectacle en toute sécurité..."

Map showing rally route with ZP 1, ZP 2, and ZP 3 markers.

Epreuve de Classement n° 02 - 04 - 06
LE TREVY - AUGEROLLES
 3 passage 09h08 - 13h13 - 16h23

SÉCURITÉ RALLYE FFSA
 AMIS SPECTATEURS, LES SEULS ENDROITS AUTORISÉS SONT MATÉRIALISÉS PAR DU VERT* SUIVEZ LES FLECHES!

Map showing rally route with ZP 1, ZP 2, and ZP 3 markers.

SARL MAÏA Votre mobilité, c'est votre indépendance!
www.maia-elevation.fr

> Siège monte-escalier
> Plateforme élévatrice
> Ascenseur privatif
> Monte-charges
> EPMP (élevateur pour personne à mobilité réduite)

-25% crédit d'impôt*
sur le prix des équipements et frais de main d'œuvre

ZI Les Hautes - Route de Ravel 63190 LEZOUX 04 73 93 07 32
21, boulevard Brune 19100 BRIVE-LA-GAILLARDE 06 59 47 11 59

AVIVA **DAVID CASTILLO**
Agent Général

Point Conseil afer

TOUTES ASSURANCES POUR PARTICULIERS ET ENTREPRISES

Point conseil afer : Retraite et placements

4, avenue Léo-Lagrange
63300 THIERS
04 73 80 10 89 - 06 68 52 63 69

ADIAMAS™

DAUPHIN TP

TRAVAUX PUBLICS - TERRASSEMENT - TRANSPORT/CONVOI EXCEPTIONNEL
ASSAINISSEMENT - VRD - ENROBÉ PETITE SURFACE
CONCASSAGE MOBILE - EXPLOITATION DE CARRIÈRE

LES LITTOUX
63990 JOB

06 07 83 60 16
04 73 82 00 37
dauphin.tp@wanadoo.fr
www.dauphin-tp.com

T & Fils GRANET TRANSPORTS

Service Régulier AUVERGNE-ALSACE
FRANCHE-COMTÉ

63120 COURPIÈRE
TÉL. 04 73 53 19 19
FAX. 04 73 53 18 70

ACHAT EN FORET
Douglas - Sapin
Epicéa - Mélèze

Bois de Charpente - Couverture - Ossature
Madriers chalet - Bardage - Terrasse

Vollore-Montagne - Tel : 04 73 53 78 49
www.scieriesduforez.fr

Garage Celles Autos

18 Le Pont de Celles
63 CELLES SUR DUROLLE
04 73 51 51 60

MSR LOCA
Location 206N2S
06 61 89 05 03 - 06 32 45 74 06

SARL BEAUTE JARDINS
38 rue F. Sauzette
ZA de Lagat
63120 COURPIÈRE

M. CHALEIL Christophe
Port. 06 82 83 94 80
Fixe : 04 73 53 28 72
Mail : beautejardins@gmail.com

PEUGEOT AMBERT
Gérard BORDEL

MÉCANIQUE - CARROSSERIE
DÉPANNAGE 24H/24

Route du Puy - AMBERT
Tél. 04 73 82 03 91

Jean-Pierre CHAMBAS

PSN GUILLAUMONT

TERRASSEMENT
ASSAINISSEMENT
ACHAT BOIS SUR PIED
VENTE BOIS DE CHAUFFAGE

COURPIÈRE - 04 73 51 09 75
psn.guillaumont@orange.fr

LISTE DES ENGAGÉS

N°	Gr	Cl	PILOTE	CO-PILOTE	VOITURE	ASSOCIATION
1	FRC1	A8W	CUOQ Jean-Marie	VALLON Éric	Citroën C4 WRC	Ardèche
2	FRGT	GT10	THUEL-CHASSAIGNE Éric	DUTREUIL Guy	Porsche 997 GT3	Dôme Forez
3	FRC4	R3	COMBE Fabien	COMBE Antoine	Renault Clio	Dôme Forez
4	FRC4	A7	SIROT Guillaume	MONDIERE Benjamin	Peugeot 309 Evo	Val d'Allier
5	FRC4	R3	BERARD Pascal	BERARD Caroline	Renault Clio 4 RS	Forez
6	FRC4	R2	DESLAURIERS Julien	BRUNEL Amandine	Peugeot 208	Dôme Forez
7	FRC4	F213	DELORME Alexis	RAVIER Angeline	Peugeot 208	Ondaine
8	FRC4	F213	IGONIN Sébastien	PONCHON Marjorie	Peugeot 106 Rallye	Dôme Forez
9	FRallyNat	A8	DAUZATS Romain	RECCHIA Xavier	Subaru GT Turbo	Rhône
10	FRallyNat	A8	COUVREUR Remi	LUCE Delphine	Mitsubishi Lancer Evo9	Forez
11	FRGT	GT10	LEMOINE Frédéric	SANCHIZ Laurent	Porsche GT3	Dôme Forez
12	FRallyNat	F214	BOURRAT Sébastien	FAUCOUIT Simon	Renault 5 GT Turbo	Ondaine
14	FRallyNat	F214	PERRONCEL Mathieu	BILLAT Geoffrey	Peugeot 205 GTI	Forez
15	FRallyNat	F214	MEES Michael	BONALI Sandy	Renault Clio Ragnotti	Nancy
16	FRallyNat	F214	DELORME Gérard	BERT Sophie	Peugeot 306 S16	Ondaine
18	FRallyNat	N4	GODEST Stéphane	LARUE Bruno	Renault Mégane RS	Morvan
19	FRallyNat	R4	RAMON Maurice	CARMARANS Aymeric	Mitsubishi Lancer Evo10	Rte d'Argent
20	FRC4	R3	MELOCCO Emmanuel	MELOCCO Anne-Florence	Renault Clio	Morvan
21	FRC4	R3	LAFITTE Guillaume	LAFITTE Angélique	Renault Clio	Corbières
22	FRC4	R3	VALCOURT Jérôme	DEVAUX Stéphanie	Renault Clio	Velay Auvergne
23	FRC4	R3	CAPELO NOBRE Antoine	SAGE Damien	Renault Clio	Esca

LISTE DES ENGAGÉS

N°	Gr	Cl	PILOTE	CO-PILOTE	VOITURE	ASSOCIATION
25	FRC4	AGK	CHABANNES Jean-Luc	TISSOT Corentin	Peugeot 206	Dôme Forez
26	FRC4	AGK	DA SILVA TADEU Jean-Michel	TAVARES Fernando	Citroën C2 GT	Lozère
27	FRC4	AGK	MONNIER Raphael	BOISSADIE Matthieu	Peugeot 206	Hte Vallée
28	FRC4	AGK	COLOMB Gilles	COLOMB Loriane	Peugeot 206 XS	Livradois Forez
29	FRC4	AGK	VERET Jason	POUZET Elodie	Peugeot 206 XS	Dôme Forez
30	FRC4	R2	DURET Kevin	MOULIN Johannes	Citroën C2	Livradois Forez
31	FRC4	R2	LENNE Sylvain	BOUCHET Yoann	Peugeot 208 VTI	Livradois Forez
32	FRC4	R2	CAMMAROTA Silvio	DELORME Cyrielle	Citroën C2 VTS	Velay Auvergne
33	FRC4	R2	VEROTS Dylan	PETRUCCI Baptiste	Renault Twingo	Livradois Forez
34	FRC4	R2	COGNET Jeremy	ROSE Adrien	Citroën C2 Max	Dôme Forez
35	FRC4	R2	LEBON Boris	HUSSER Anaïs	Citroën C2 Max	Velay Auvergne
37	FRC4	F213	BOUVIER Philippe	NUNES Robert	Peugeot 106 XSI	Corsica
38	FRC4	F213	DUMOT Laurent	EYRAUD Séverine	Peugeot 106	Hte Provence
39	FRC4	F213	CLAVELLOUX Olivier	NIGON Raphael	Peugeot 208	Ondaine
40	FRC4	F213	VALENCONY Matthieu	VALENCONY Sébastien	Peugeot 208	Ht Vivarais
41	FRC4	F213	FILLAYRE Jacques	BASSIN Guillaume	Citroën Saxo VTS	Dôme Forez
42	FRC4	A7	FLEURY Philippe	BESSE Stéphane	Citroën ZX 16V	Livradois Forez
43	FRC4	A7	FAVERJON Jean-Louis	HEYSTERS David	Renault Clio Williams	Forez
44	FRC4	A7	VIALLETON Serge	GONON Ludovic	Renault Clio	Forez
45	FRC4	A7	DAUPHANT Yannick	CADIEU Cédric	Peugeot 206 RC	Dôme Forez
46	FRC4	A7	CAMPOY Laurent	FERREIRA Maxence	Peugeot 206 RC	Corbières
48	FRC4	N3	GOUTTEBROZE Damien	BESSAIRE Coralie	Renault Clio Ragnotti	Dôme Forez
49	FRC4	N3	AIZIER Frédéric	GAVOYE Romain	Renault Clio Ragnotti	Vosgien
50	FRC4	N3	CHANGARNIER Franck	CHANGARNIER Corinne	Renault Clio Ragnotti	Velay Auvergne
51	FRC4	N3	DEBREIL Maxime	BELIN Nicolas	Renault Clio 2	Dôme Forez
52	FRC4	A6	VIAL Romain	MOSNAT-DAILHOX Margot	Citroën Saxo VTS	Livradois Forez

© Johan Dubée

Emeline BREUIL

Framagerie de la Bergeronnette

Gaec de la Bergeronnette
Sausut
63880 Olliergues
06.98.67.83.31
framagerie-bergeronnette@orange.fr

Faune fermière. Fromages de pays. Brique.
Fromage blanc. Fromage frais

EIS MENADIER & FILS

FRUITS EN GROS - TRANSPORTS
LOGISTIQUE - CONGELATION

BP 35 - ZI les Champs - 63120 COURPIÈRE
Tél. 04 73 53 10 77 - Fax 04 73 51 25 36

Damien GOUTTEBROZE

POMPES FUNÈBRES JOUBERT

services funéraires
marbrerie
prévoyance obsèques

route d'Olliergues 63590 Cunhat
tél. : 04 73 72 22 53
fax : 04 73 72 06 05

Passerelle

Mise à disposition de personnel pour les employeurs locaux

Acteur de liens professionnels

passerelle-thiers.fr
63300 THIERS - 04 73 80 18 62

PASSION VÉLO
SPECIALIZED THIERS

2 RUE DU LIVRAOIS
ZA MATUSSIÈRE
63300 THIERS
04 73 80 39 55

Passion Vélo Thiers
passionvelothiers
passionvelo63@orange.fr

123 AutoService Les garagistes de confiance

GARAGE P et C AUTOMOBILE

Thierry CHAZEAU

33/35, avenue Léo Lagrange
63300 THIERS
Tél. 04 73 51 41 85
pc-automobiles@orange.fr

CARROSSERIE GBZ

04 73 80 16 49

98 avenue Léo Lagrange 63300 THIERS

• TOUTS TRAVAUX DE CARROSSERIE : REDRESSAGE, PEINTURE
• DÉBOSSÉLAGE SANS PEINTURE
• REMPLACEMENT PARE BRIS ET CALIBRAGE DES SYSTÈMES
D'AIDE À LA CONDUITE
• VÉHICULES NEUFS D'IMPORTS ET D'OCCASIONS

Réseau Autodistribution
Agrément multi assurances

SARL. Sauvanet

Mécanique de Précision

Gérant : Frédéric CHARLES

73, rue Lécuellé - 63100 CLERMONT-FERRAND
Tél. 04 73 37 34 00 - Fax 04 73 30 93 73
sarl.sauvanet@free.fr

04 73 94 40 58
6, rue du groupe scolaire

06 28 46 11 74
63250 CHABRELOCHE

LES AMBULANCES TAXIS VINCENT SONT À VOTRE SERVICE 7J/7

NOUS ASSURONS TOUS TYPES DE TRANSPORTS :

- hospitalisations
- entrées et sorties
- transports en série (kiné, radiothérapie, dialyse...)
- consultations
- urgences médicales...

Remboursements toutes caisses, toutes distances.

DGRAV
Dames
Patrice

Gravure en cimetière
Rénovation de plaques et monuments
Creation de plaques funéraires
Plaques signalétiques

Atelier
Le Rodelier 63880 Olmet
Tel : 0680008241 - 0473512762
Mail : dpgrav@orange.fr

Tous supports

BOULANGER - PÂTISSIER - TRAITEUR - GLACIER
LE FOURNIL DE LA DORE
Ets PRIVAT Maître-Artisan

36, avenue Henri Pourrat
63120 COURPIÈRE
Tél. 04 73 53 17 91
OUVERT LE LUNDI

LA FARINIERE
Place de la Libération
Tél. 04 73 51 23 56

EURL CUOQ Jean-Marie
Exploitation Forestière
Molines - 07310 BORÉE

Pireyre & Pascal
energy
Contactez-nous
04 73 80 02 41
L'énergie est notre avenir, économisons-la !
Livraison de Produits Pétroliers
pour le Chauffage pour le TrACTION

Optimisez votre consommation et l'encrassement de vos matériels avec les produits Premiers Distributeurs :

NOUVEAU
Livraison
ActBlue

Carburants
Lubrifiants
Dégraissants Industriels

Pour tous renseignements, contactez-nous au : 04 73 80 02 41 ou sur l'une de nos stations-service à THIERS ou à COURPIÈRE

EROSHOP

JOUETS POUR ADULTES
SEXTOYS & LINGERIE SEXY

04 73 92 47 06

23, rue Ballainvilliers - 63000 Clermont-Ferrand
www.sexshop-clermont.fr - www.eroshop63.fr

AM BOIS
Valorisation Palettes de manutention

ACHAT • VENTE • RÉPARATION • RECYCLAGE
TOUTES DIMENSIONS

18, rue de Vic-le-Comte - 63730 MIREFLEURS
06 83 30 44 66 - bertrand.collas@gmail.com



LISTE DES ENGAGÉS

N°	Gr	Cl	PILOTE	CO-PILOTE	VOITURE	ASSOCIATION
53	FRC4	A6	MARION Philippe	DE CARVALHO Alexandre	Citroën Saxo VTS	ASK Rive de Gier
54	FRC4	A6	POUILLON Jeremy	GRANDPIERRE POUILLON Laura	Citroën Saxo VTS	Dôme Forez
55	FRC4	A6	BEAU Jérôme	FOURNIER Sébastien	Citroën Saxo	Val d'Allier
57	FRC5	Rally5	DEMONS Pascal	ROGNON Guillaume	Renault Clio 5	Loiret
58	FRC5	Rally5	DAUPHIN Alban	DAUPHIN Manon	Renault Clio 5	Livradois Forez
59	FRC5	R2J	COMBE Ludovic	CHERVET Emmanuelle	Ford Fiesta	Dôme Forez
60	FRC5	F212	ESTIVALS Thomas	ESTIVALS François	Citroën AX Sport	Dôme Forez
62	FRC5	A5	SAVINEL Ludovic	VICHY Anne-Sophie	Peugeot 106 XSI	Livradois Forez
63	FRC5	A5	VICERAT Alexandre	RUSSIER Nathan	Peugeot 106	Ondaine
64	FRC5	A5	BREUIL Emeline	ALLE Elodie	Peugeot 106	Dôme Forez
65	FRC5	R1	GIRAUD Franck	GIRAUD Maxime	Renault Twingo	Dôme Forez
66	FRC5	N2	GRAYEL Thomas	MOULARD Amaury	Peugeot 106	Forez
67	FRC5	N2	BERNEZ Régis	BERODY Anne	Peugeot 106 S16	Dôme Forez
69	FRC5	N1	KACHEL Jean-Claude	DERRE Cyril	Volkswagen Polo	Dôme Forez
70	FRC5	N1	SOUCHON Nicolas	LAFOND Éric	Peugeot 106 Rallye	Dôme Forez
71	FRC5	N1	CHAMBAS Jean-Pierre	CHAMBAS Ludvine	Citroën AX GTI	Dôme Forez
72	FRC5	N1	FUMOUX Pierre	PARRA Jeremy	Citroën AX GTI	Dôme Forez
73	FRC5	N2Série	HUGON Jean-François	MARTINET Benjamin	Peugeot 206 XS	Hte Vallée
74	FRC5	N2Série	GALLON Nicolas	MALDANT Maxime	Peugeot 106 Rallye	Dôme Forez
75	FRC5	N2Série	FOURNEL Jean-François	FOURNEL Jean	Citroën Saxo VTS	Forez
76	FRC5	N2Série	MAUROUARD Victor	RAGUIN Victor	Citroën Saxo	Dôme Forez
77	FRC5	N2Série	CROCOMBETTE Bastien	CROCOMBETTE Perrine	Peugeot 106 S16	Dôme Forez
78	FRC5	N2Série	SAUZEDDE Benjamin	CROCOMBETTE Etienne	Peugeot 106 S16	Dôme Forez

3ÈME BALADE DES MONTS DÔME
LISTE DES PARTICIPANTS

N°	PILOTE	PASSAGER	VOITURE
B 0	ANDRE Stéphane		
B 1	FERNANDES José	AUBIJOUX Chantal	Peugeot 205 GTI
B 2	BOUGEIX Christian	LAURET Marie Brigitte	Porsche Boxter
B 3	BACHET Christian	BELGHAZI Linda	Ferrari F8 Tributo
B 4	JANVIER Patrick	CHARNIER Quentin	R5 GT Turbo
B 5	GENET Julien	PICARD Mathias	R5 GT Turbo
B 6	CHOBLET François	BARROCA Andreas	Seat Leon
B 7	GOUTTEGATAS Henri Yves	GOUTTEGATAS Yannick	R8 Gordini
B 8	TAMET Christophe	TAMET Pierre Louis	Renault Clio V6 Turbo
B 9	LACHAT Didier	SANO Liliane	Alpine A110
B10	JOUBERT Philippe	FAURE Jean Louis	Alpine A110 S
B11	JOUBERT Jacques	CROUZET Camille	Porsche GT3 Touring
B12	TAMET Éric	ABADON Jean Louis	Porsche 911 Turbo S
B14	FELIX Thierry	FELIX Corinne	Alpine A110S
B15	NORE Laurent	HOCQUAUX Nicolas	Alpine A110 S
B16	NUSSELEIN Manuel	BOURGOIS Raphaël	Alpine A110 S
B17	PERRAZI Jean	PERRAZI Anne	Alpine A110
B18	REMILLE Patrick	REINARD Nathan	Alpine A110
B19	LE BORGNE Patrick	BRUEL Bénédicte	Alpine A110 S
B20	MEYER Jean François	MEYER Charles	Alpine A110 S
B21	MONTAGNE Raymond	TEISSEDE Mikaël	Alpine A110
B22	BONY Mickaël	BONY Alexy	Alpine A110
B23	ARNAUD Philippe	ARNAUD Martine	Alpine A110
B24	GUILLEMAUT Patrice	HEYD Lionel	Alpine A110
B25	LAGARDE Pierre	LAGARDE Véronique	Alpine A110 S
B26	BOURGADE Jean Olivier	MALZIEU Martine	Alpine A110 S
B27	DEBUS Laurent	DEBUS Valérie	Alpine A110
B28	GAGNAIRE Serge	GAGNAIRE Xavier	Alpine A110
B29	GENIER David	GENIER Bernard	Alpine A110

Garage COMBE

AGENT Ford FUCHS

Dépannage 24h/24 - 7j/7
Entretien & Réparation
toutes marques

B. Av. Jean Jaurès - 63120 COURPIÈRE
Tél. 04 73 53 19 13 - garagecombe@gmail.com



Les coupes et trophées sont offerts par :

- AOT - THIERS
- MAIRIE DE THIERS
- MAIRIE D'AUGEROLLES
- MAIRIE D'ESCOUTOUX
- MAIRIE D'OLMET
- MAIRIE DE SAINTE-AGATHE
- MAIRIE DE LA RENAUDIE
- MAIRIE DE VOLLORE-VILLE
- ASA DOME FOREZ
- AD DUFOUR - THIERS
- CASTILLO ASSURANCES - THIERS
- CREDIT AGRICOLE - COURPIÈRE
- DP GRAV COURPIÈRE
- ECURIE CHIGNORE COURPIÈRE
- INTERMARCHÉ - THIERS
- L'OUTIL PARFAIT - LA MONNERIE
- RESTAURANT LE CHOUCAS - ESCOUTOUX
- STATION LORENZINI - COURPIÈRE
- TABAC ROQUES - COURPIÈRE

Les bouquets sont offerts par :

- DE FEUILLES EN FLEURS - COURPIÈRE
- LES FLEURISTES - THIERS

SERGE MARRET

Charpente
Couverture
Menuiserie
Ossature Bois

Tél./Fax 04 73 53 04 02
charpente.marret@orange.fr

La Sauvetat - 63120 Aubusson d'Auvergne

BONY AUTOMOBILES

Centre Alpine Clermont-Fd

PARTENAIRE DU RALLYE

Logo logos: Ville de Thiers, SAPEC, HOLBÈGE, PUY-DE-DÔME LE DÉPARTEMENT, 2 (Logo Combroce), API

Le 40
RESTAURANT

2 SALLES • BAR TAPAS • GRAND PARKING
TERRASSE • SOIRÉES À THÈME

Membre du jour midi
Le soir Carte Menu

40, avenue du Général-de-Gaule
63300 THIERS
Tél. 04 73 51 96 60



AOT
AOT-PLASTICS.COM

- THERMOFORMAGE
- CHAUDRONNERIE
- DECOUPE - USINAGE

TRANSFORMATION MATIÈRES PLASTIQUES

THIERS 63

S.A.R.L.
SANDERON

AMB

Atelier Mécanique Décolletage

ZA de Lagat - Rue Achille Laroye
63120 COURPIÈRE
Tél. 04 73 53 18 44
Fax 04 73 51 25 89
amd.sanderon@wanadoo.fr

L'HIRSCH
GESTION GLOBALE DE VOS DÉCHETS

Lou HIRSCH
06 75 24 98 31
l.hirsch@hirsch-recyclage.com

THIERS
Rue du Torpilleur Sirocco - BP6 - 63300 THIERS
Tél. 04 73 80 40 88 / Fax : 04 73 80 49 05

CLERMONT-FERRAND
38, rue Jules Verne - Z.I. du Briéat
63100 CLERMONT-FERRAND
Tél. 04 73 92 02 31 / Fax : 04 73 90 09 95

www.hirsch-recyclage.com

SARL GOUTTEGATAS MARRET
MAÇONNERIE

Route de Noirétable Bellevue 63120 VOLLORE-MONTAGNE
Tél./Fax 04 73 53 77 65 • Tél. 04 73 53 78 36

SARL DEGOILLE/LAROCHE
NEUF et RÉNOVATION

Bernard DEGOILLE

- ✓ Plâtrerie peinture
- ✓ Papier peint
- ✓ Cloisons sèches
- ✓ Isolation - Faux plafonds
- ✓ Revêtements de sols et murs
- ✓ Faïences - Parquets flottants

Malussat
63520 TRÉZIOUX
06 32 82 95 68
sarl.degoille-laroche@orange.fr

GUEDES Carrelage

Neuf & Rénovation

- Chape liquide
- Carrelage / Faïence
- Pierre naturelle
- Mosaïque

63920 PESCHADAIRES - 06 09 98 25 27

Restaurant Les Chênes
Muriel et Jean-François Fafouroux

www.restaurant-les-chenes.com
63930 AUGEROLLES
Tél. 04 73 53 50 34 - Fax 04 73 53 52 20

GUEDES ANTONIO

CARRELAGE MOSAÏQUE FAÏENCE

Les Chenervièrès - 63120 COURPIÈRE
04 73 51 25 93

SARL SEPTIER et FILS
MAÇONNERIE - NEUF et RÉNOVATION
BÉTON PRÊT À L'EMPLOI

Espinasse - 63990 JOB
Tél. 04 73 82 13 90 - e-mail : sarlseptier@orange.fr

THIERS Pré de la foire
Vérifications
Vendredi : 17 h 45 à 21 h 15
Samedi : 6 h 00 à 6 h 50

DÉPART

> Samedi : 8 h 00

ASSISTANCE ET REGROUPEMENT

> Toute la journée

ARRIVÉE

> Samedi à partir de 17 h

Remise des prix
sur le podium
à partir de 18h30

ZONES PUBLIC



ES. 1 - 3 - 5

Les Marteaux - Chossière
8 h 30 - 12 h 35 - 15 h 45

ZP 1 Ste Agathe

carrefour D102/D131A

ZP 2 Carrefour D131/D7

(pré à droite en venant de Celles)

ES. 2 - 4 - 6

Le Trévy - Augerolles
9 h 08 - 13 h 13 - 16 h 23

ZP 1 Carrefour D41/D102

(talus à droite en venant de La Renaudie - Attention aux cultures !)

ZP 2 Les Mines carrefour D102/D97

ZP 3 Olmet carrefour D313/D45

(accès avant le début de la course)

SÉCURITÉ RALLYE

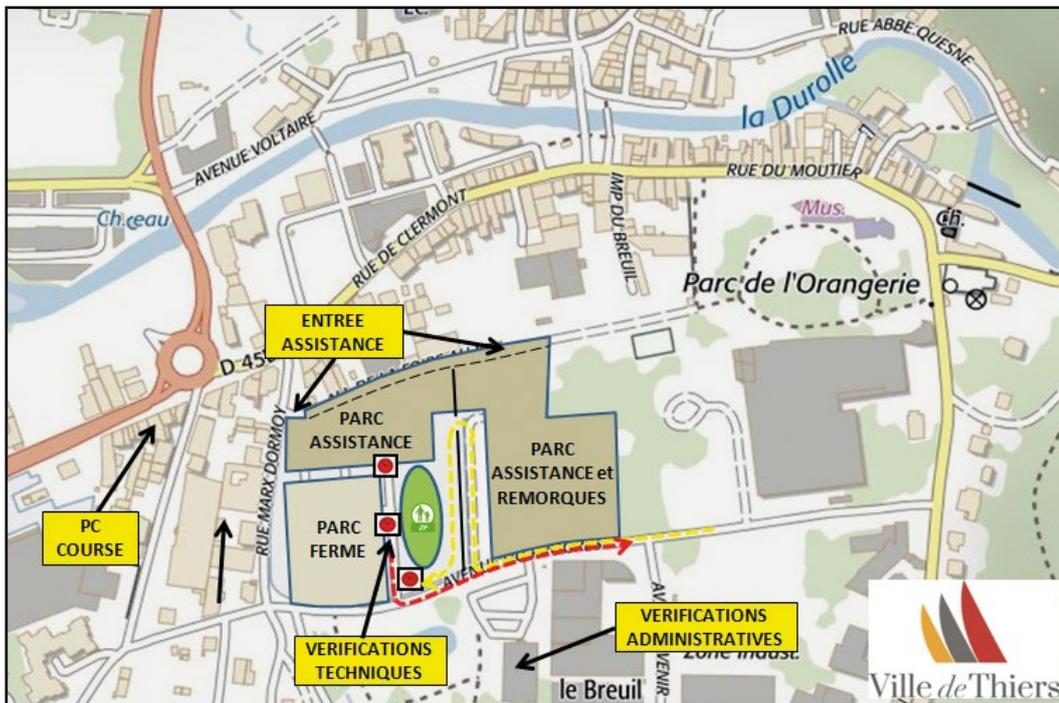
FFSA



AMIS SPECTATEURS,
LES SEULS
ENDROITS
AUTORISÉS
SONT
MATÉRIALISÉS
PAR DU VERT*
SUIVEZ LES FLÈCHES !



PADDOCK DE THIERS



L'A.S.A. DÔME-FOREZ, REMERCIE

LA VILLE DE THIERS ET LES MAIRIES DES COMMUNES TRAVERSÉES POUR LEUR ACCUEIL, LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU PUY-DE-DÔME, LES PARTENAIRES, LES ANNONCEURS, LES DONATEURS DE COUPES, LES SERVICES DE SECOURS ET DE SÉCURITÉ, LES DÉPANNEURS, TOUS LES COMMISSAIRES ET BÉNÉVOLES QUI ŒUVRENT AU BON DÉROULEMENT DU RALLYE AINSI QUE TOUS LES ÉQUIPAGES POUR LEUR PARTICIPATION.

